

# TRABAJADORES MUNICIPALES

# LA VOZ DEL ATLANTICO

Año I—No. 47

Limón, Costa Rica, 19 de Junio de 1935

Vale 15 Cts. ejemplar

## Diez y seis iniciativas han sido sugeridas por la Junta de Turismo Limonense

Con motivo de algunos comentarios aparecidos en el Diario de Costa Rica sobre la labor de La Junta Limonense de Turismo, en que se duele el corresponsal de esta ciudad de las pocas o ninguna actividad de este organismo tuvimos oportunidad de conversar con don Enrique Arrazola, secretario de dicha Junta.

El señor corresponsal del Diario —nos dice el señor Arrazola— es injusto en sus apreciaciones porque la

pero por falta de entradas a la Junta hace sumamente dificultoso su labor, nos dice el secretario de la misma don Enrique Arrazola

poca actividad de la Junta no se debe a desidia sino a dificultades por la falta absoluta de fondos. Para organizar sus trabajos era necesario un poco de papelería cuando menos y

la Junta tuvo necesidad de gestionarlo al Municipio por medio de la Gobernación. Así y todo en este momento han sido presentadas más de diez y seis sugerencias por los miembros

de la Junta, todas ellas de mucha importancia. Mucho se podría hacer, pero no con la prontitud que nosotros quisiéramos porque siempre ante cada caso se levanta el problema de la falta de fondos. Por el momento estamos llegando a un entendimiento con la Junta Nacional de Turismo cuyo Presidente el señor Sasso nos ha ofrecido toda su cooperación y ello es una valiosa ayuda para nosotros.

## PASADO MAÑANA LUNES COMENZARAN LOS TRABAJOS DEL BALNEARIO MUNICIPAL — LOS INGENIEROS MONTAGNE, JONES Y BARTORELI SE HAN PUESTO DE ACUERDO EN LAS DIFERENCIAS DE ALGUNOS

### DETALLES DE LOS PLANOS

Serán ocupados por el momento de quince a veinte peones

Con verdadero placer consignamos la noticia de que el lunes entrante es decir, pasado mañana, comenzarán los trabajos del balneario municipal que tantos años habíamos estado esperando, y que será el mejor atractivo para el turismo a esta ciudad.

Los ingenieros Montagne Jones y Bartoreli han tenido una serie de conferencias sobre detalles de construcción y dichosamente se pusieron de acuerdo.

Se procederá primeramente a los trabajos de voladura de las rocas y construcción de las defensas nece-

sarias que es lo más delicado y difícil del trabajo. Luego vendrá la parte de construcciones de casetas y edificios y posiblemente el traslado de los lavaderos municipales que indudablemente afectarían mucho este lugar de recreo.

El edificio que se construirá ten-

drá una bellísima rotonda frente al mar. Tendrá también un gran salón de baile, salas de billar y juegos de naipes, cantina y reservados. En la parte de atrás seguramente se instalarán un gimnasio y canchas de tenis.

La Municipalidad nombró al ingeniero señor Montagne Jones autor de los estudios como director técnico de las obras. Por el momento se

ocuparán unos veinte peones en los trabajos preliminares y luego se ampliará el trabajo en gran escala. El señor Jones ofreció tener perfectamente terminados los baños para inaugurarlos antes de nochebuena.

Se cristaliza ahora el eterno sueño de todos los limonenses que venimos luchando desde hace veinte años por la construcción de un balneario público. Este será, según los planos el mejor de toda la república, por su belleza, comodidad y sitio en que ha de ser construido.

Nuestras felicitaciones para los señores municipales y para el señor Gobernador que tanto empeño han puesto en sacar adelante esta obra.

## 378 DOLARES PRODUJO A LA JUNTA DE CARIDAD DE ESTA CIUDAD EL PRIMER LOTE DE NUMEROS DE LOTERIA DE PANAMA QUE FUERON DECOMISADOS EN DIAS PASADOS POR LA ADUANA

NO SERA POSIBLE VENDERLOS SEGUN MANIFIESTA EL NATIONAL CITY BANK QUE FUE LA INSTITUCION EN CARGA DE VENDERLOS EN LA VECINA REPUBLICA.

Como recordarán nuestros lectores, hace algunos días fue decomisado en la Aduana de esta ciudad por el señor Inspector de Muelles don Eduardo Baldiocoda, un lote de números de lotería panameña cuyo valor alcanzaba, a los precios de venta, a una suma de tres mil y pico de dólares. Desgraciadamente no ha sido posible colocar esos números porque los agentes vendedores en Panamá no han querido tomarlos a ningún precio a pesar de las gestiones que ha hecho la Junta de Educación.

El total de los números era de trescientos cincuenta y cinco billetes, de los cuales noventa correspondían al último sorteo jugado el domingo pasado. La Junta envió a Panamá por medio del Banco de Costa Rica toda la existencia de billetes al National City Bank de aquella ciudad con recomendaciones de que procurara venderlos aun con algún descuento. A pesar de las gestiones hechas por el Banco no fue posible hacerlo y hubo necesidad de jugarlos por cuenta de la Junta. El resultado fue el siguiente:

- Salieron premiados.
- Un billete con las dos últimas cifras del mayor \$54.00
- Ocho billetes con la última cifra del mayor \$144.00
- Uno con una aproximación al premio mayor \$180.00
- Total \$378.00

Estos trescientos setenta y ocho Dollars al cambio del seiscentos al-

canzan a la suma de dos mil doscientos sesenta y ocho colones. Si hubieran podido venderse antes del sorteo habría producido por lo menos ochocientos dólares.

Segundo, manifiesta el Banco no será posible colocar los números de los

## No es cierto, como dice el corresponsal del Diario de Costa Rica que los médicos de esta ciudad se hayan negado curar a los niños enviados por el Refectorio Infantil de Limón, nos aseguran algunos médicos

En una correspondencia de Limón, aparecida en el Diario de Costa Rica, del miércoles último, se hace un grave cargo a los médicos de esta ciudad, asegurando que se han negado a recetar a los niños enfermos porque tendrían que hacerlo gratis. El cargo es absolutamente falso y además injusto. Ningún médico de esta ciudad se ha negado en ninguna ocasión a recetar gratuitamente a un niño pobre que le haya sido enviado por una institución de caridad.

Debería el corresponsal de concretar ese cargo de una manera clara citando el nombre del profesional que haya procedido en esta forma. Además, La Junta de Caridad según nos ha manifestado uno de sus miembros envía al Hospital por cuenta de la Junta a todos los enfermos, niños o grandes que no estén en condiciones de curarse por su cuenta.

Lo que ocurre es que la labor del médico no puede ir más allá de entregar la receta a los encargados del niño y darle los consejos necesarios para su tratamiento. Los interesados nada podrían hacer si no tienen dinero para comprar las medicinas. Es la Junta la que envía al Hospital a esos niños y quien paga por ellos sin que se haya negado nunca a hacer este servicio.

Como quiera que el problema es mucho más importante de lo que el corresponsal piensa, nosotros lo trataremos en nuestro próximo número con la amplitud que requiere. Por el momento solo hemos querido aclarar una noticia y desvanecer un cargo que nos parece injusto porque hemos tenido oportunidad de averiguarlo con todos los médicos de esta ciudad y todos ellos han desmentido la noticia.

## La Política

¡Oh, política! Te odio porque eres grosera, injusta, escandalosa y charlatana; porque eres enemiga del arte y del trabajo; porque sirves de pasaporte a todas las nulidades, a todas las ambiciones, a todas las perezas. Ciega y apasionada, separas corazones honrados, hechos para vivir unidos; ligas, al contrario, seres enteramente distintos entre sí. Eres el gran disolvente de las conciencias;

haces adquirir el hábito de la mentira, el subterfugio; y debido a tí, se ve a hombres probos convertirse en amigos de los bellacos, con tal de que ellos sean del mismo partido. Te odio, sobre todo, ¡oh política!, porque has conseguido matar en nuestro corazón el sentimiento del arte y la noble idea de la Patria.

Alfonso Doudet

## Informe anual del Gobernador

### 2º. Censo de Chinos

Con órdenes especiales de la Secretaría a su digno cargo, el 27 de Julio a las 7 horas se procedió simultáneamente en toda la Provincia a empadronar a los chinos en ella residentes. Este trabajo fue completado y cuidadosamente revisado en los días que siguieron, habiéndose enviado a ese Ministerio un censo por triplicado, conteniendo los nombres de 258 individuos. Esta Gobernación conserva un índice de los chinos empadronados.

### 3º. Censo Ganadero.

El censo ganadero, íntegramente levantado por los subalternos de este Despacho, constituyó un arduo trabajo, debido a las condiciones topográficas de la zona y sus escasos medios y vías de comunicación. El Agente de Policía de Chase, por ejemplo, tuvo que hacer recorridos incómodos de 30 y más kilómetros, dando lo disperso de la población de su distrito.

### 4º. Campo de Aterrizaje

Esta es otra actividad que se

llevó a cabo con toda regularidad semanalmente, desde la primera semana de agosto. La Gobernación ha tratado de que todos los datos remitidos sean fiel expresión de la realidad.

### 5º. Campo de Aterrizaje.

El desacuerdo surgido por la intransigencia de la Sucesión del Dr. don Pánfilo J. Valverde, en relación con el precio del antiguo campo de aterrizaje, de propiedad de ésta, culminó con la autorización de esa Secretaría para proceder al acondicionamiento de un nuevo campo en terrenos del Gobierno. Este campo se está haciendo 600 metros al sur del anterior; quedará en condiciones mejores que el viejo y, al decir de los aviadores que lo usan, será de los mejores de Centro América.

Tendrá 1.000 metros de longitud por 80 de latitud.

### 6º. Arreglo del camino de Westfalia.

Completando el aeropuerto y con autorización de ese Despacho, bajo la supervigilancia de la

## UN TRABAJADOR DE LA ADUANA, SE SALVA MILAGROSA MENTE AL CAER DEL TECHO DEL RESGUARDO FISCAL DONDE ESTABA HACIENDO UN TRABAJO DE PINTURA

A medio día del lunes, el trabajador Gabriel Zamora sufrió un serio accidente al caer del techo del Resguardo Fiscal. Zamora es uno de los pintores que trabajan por cuenta del gobierno en las reparaciones de la Aduana, y actualmente estaba pintando el techo del Resguardo. Parece que en un descuido de su trabajo se resbaló y cayó desde el techo a la calle golpeándose sobre los rieles del ferrocarril.

Hospital en estado inconsciente y se temió que perdiera la vida en el accidente.

Dichosamente fuera de los golpes sufridos y de las contusiones naturales por la caída, su estado no ofrece gravedad ninguna y sanará dentro de pocos días.

Mucho nos alegra que el accidente no tuviera consecuencias que lamentar y que este buen trabajador vuelva otra vez a sus quehaceres.



**"LA VOZ DEL ATLANTICO"**

Semanario de Intereses Generales

APARTADOS: SAN JOSE 1279

LIMON 218

Director y Administrador: ROGELIO GUTIERREZ ROSS

Jefe de Redacción: ENRIQUE ARRAZOLA PÓSADA

Cronista Social: MARIO GUTIERREZ Ch.

Cronista Deportivo: TEODORO REUBEN Jr.

# SEMANA SOCIAL

## Medallones



Señora Mimí Gutiérrez Ch.

Nos alegramos sinceramente de la mejoría que ha tenido en los últimos días el chiquito de doña Do-ra K. de Jennings y hacemos votos por su completo restablecimiento.

También partió para el mismo lugar la muy estimada señora doña Ruth F. Beuchot en viaje de salud y recreo. Muy feliz viaje le deseamos.

A continuación damos la clasificación semanal del torneo permanente de tenis del Club Miramar:

- 1 Roberto C. Johnston
- 2 José María Castro
- 3 Fernando Soto
- 4 Frank Maduro h.
- 5 Mario Gutiérrez
- 6 Franz Eduarte
- 7 Billy Graham
- 8 John Kelley
- 6 George Graham
- 10 Raúl Velázquez
- 11 Armando Martínez
- 12 Agustín Gutiérrez
- 13 Edgardo Yglesias.

En días pasados tuvimos el gusto de saludar entre nosotros y precedente de San José al caballero don Manuel Mendiola, quien vino en viaje de negocios.

Don Carlos Jiménez Rucavado y su distinguida señora esposa doña Angela H. de Jiménez, regresaron el lunes pasado a la capital después de haberse hospedado varios días en casa de sus hijos Yvette y Hugh de Pass. "La Voz del Atlántico" les saluda atentamente.

En el vapor Veragua de la Flota Blanca, salieron del país rumbo a New York, el correcto y caballeroso secretario del Gerente General de la United Fruit Co., señor Raymond Gronblad, su culta señora doña Beatrice de Gronblad y sus dos niños. El buen amigo "Blondy" va en goce de unas bien merecidas vacaciones, y nosotros deseamos que su permanencia en Norte América sea feliz y su regreso a esta tierra, donde tanto se le aprecia, bien pronto.

En el vapor Caribia de la Hamburg Amerika Linie, embarcaron las siguientes personas: don Ricardo André, don Carlos Esquivel y su señora doña Rosa R. de Esquivel, doña María C. de Esquivel y su hija doña Marta E. de Batalla. Para todas estas personas, mucha felicidad en su viaje.

El miércoles último regresó de San José nuestro estimado amigo el caballero don Gabriel Ramos, activo Director del Banco de Costa Rica en esta.

Don Gabriel Ramos, nuestro dilecto amigo, y Gerente del Banco de Costa Rica en el puerto, fue a la capital a dejar a su distinguida señora, quien pasará una corta temporada en Nicaragua. Vivamente deseamos que nuestros buenos amigos disfruten de las dichas de un viaje perfecto.

Después de una larga ausencia por el exterior ingresó el sábado pasado a bordo del eragua la bella y simpática señorita Claudia Zeledón, a quien enviamos un atento saludo de bienvenida.

**Dr. Carlos M. Fernández**

Cirujano Dentista

SAN JOSE

Oficina: Clínica del Dr. Facio

Teléfonos:

Oficina 2565 - Habitación 4201

Apartado 1252

Para el exterior salió el señor Cónsul de Suiza en la capital, señor Hans Herzog y su distinguida señora. Entedemos que su viaje será corto. Felicidad para los buenos amigos.

Celebramos bastante que la distinguida señora doña Elvira Odio de Castro haya seguido mejor en la capital, y que su gravedad no sea de cuidado. Que recupere bien pronto, nosotros deseamos.

En el puerto ha pasado varios días nuestro buen amigo don Alberto Piza, administrador de la hacienda Bremen, en la línea vieja. Atentamente saludamos a don Alberto.

Dulzura, como suprema característica de este óvalo de madona de Rafael. Dulzura en los ojos, dulzura en la sonrisa, dulzura en la leve inclinación de la cabeza.

Todo en ella tiene la serena belleza de la dulzura.

Mimí une a su gentil porte, un bello juego de líneas que se dulcifican por los gestos, por la expresión dulcísima, por la dulzura de su voz...

Y Mimí pone a volar en la blancura de esta página, la mariposa de una sonrisa dulce, casada a hurtadillas por nuestra admiración.

Amadís de Gaula

Procedentes de la capital ingresaron el lunes último doña Marta de Michaud y sus hijitas. Les saludamos atentamente.

Hacemos votos por el completo restablecimiento de don Eduardo Baldioceda, que en días pasados estuvo algo delicado de salud.

Don Ezequiel Gutiérrez R., ingresó el lunes pasado de Cartago en donde estuvo a ver a su familia. Le saludamos.

A la capital regresaron el lunes pasado doña Elsa Z. de Yglesias y su hijito Edgardo. "La Voz del Atlántico" les envía un cordial saludo deseándoles un pronto regreso.

A bordo de la Motonave Caribia partieron el lunes pasado para la vecina república del Sur el Capitán de Puerto don Julio Jurado y su señora esposa doña Maruja de Jurado. Feliz viaje les deseamos.

## Regocijo

Sí, gentil caballero, me sentí muy contenta cuando el hada madrina divisó tu coreel; y pensé: soy tan frágil como la Cenicienta y él será tan rendido como el Príncipe aquél.

En un éxtasis largo... mientras Flora colmaba los hermosos jardines de fragancias sutiles mi gentil caballero, yo soñaba, soñaba con la gracia lejana de tus vagos perfiles.

Y hoy que tengo la suerte de admirar tu cabello, y embriagarme en la lumbre de tus ojos agudos, quiero ahogar mis nostalgias enlazando a tu cuello la temblona caricia de mis brazos desnudos.

A L I C I A

**Proteja su Buen Gusto!**  
No diga simplemente cerveza;  
pida cerveza

# BAVARIA GOLD

DE VENTA: En el Community, en el American Bar y en el Restaurante Siquirres

## Fiesta de Despedida

El sábado pasado se celebró en casa de don Jorge Esquivel una lucida y elegante fiesta con la que los amigos de la señorita Margarita Sheehy y don William Graham les despedían.

A continuación damos la lista de las personas asistentes:

Señoritas Margarita Sheehy, Julieta Mangel, Lydia y Julieta Ramírez, Elsa Angiello, Eida y Berta Heilbron, Jubita Gutiérrez, Eugenia Baldioceda, Amita Royo, Nora y Virginia Esquivel, Olga Kirkpatrick, Amanda Herrera y los caballeros: Billy Graham, George Graham, Agustín Gutiérrez, Jaime Rawson, Gibert Odio, Francisco Fonseca Ch., José Rodríguez, Jorge Esquivel h., Claudio y Frankie Maduro, Frank Wimmer Duarte Frank Herrera, Istidoro Heilbron, Dr. Max Gamboa, Mario Gutiérrez y Dr. Carlos Sáenz.

La cena cuidadosamente preparada por las señoritas asistentes estuvo sencillamente espléndida, transcurriendo en medio de la más grande alegría y cordialidad de los presentes y habiéndose brindado por el feliz viaje de Margarita y Billy.

Terminó como a las veintiuna horas todos los asistentes se dirigieron al Club Miramar donde se efectuó un lucido y animado baile amenizado por una competente orquesta local, que dió fin como a la una de la madrugada. "La Voz del Atlántico" felicita a las simpáticas organizadoras deseándoles a la vez muchos éxitos, y despide cariñosamente a sus buenos amigos Mickey y Billy a quienes desea un muy feliz viaje.

Nuestro apreciable amigo don Carlos Jiménez Rucavado, su señora esposa, don Enrique Herrero y su señora, regresaron a la capital, después de haber permanecido con nosotros, unos cuantos días. Con cariño, nuestra despedida.

Hemos tenido el gusto de saludar de nuevo entre nosotros a la estimable dama doña Emilia N. de Mangel y a su hija Emily, quienes ingresaron en días pasados de la capital en donde estuvieron a visitar a sus familiares.

## SALOMON CHING WEE-LE

Estrada

Abarrotos y Licores

Artículos del País

Precios Económicos

LA IBERIA

El ingeniero señor Bartorelli regresó el miércoles a la capital, después de haber conversado ampliamente con el colega ingeniero Jones, sobre el balneario, y tenemos noticias que se comenzarán los trabajos el próximo lunes.

Nuestro apreciable amigo don Carlos Jiménez Rucavado, su señora esposa, don Enrique Herrero y su señora, regresaron a la capital, después de haber permanecido con nosotros, unos cuantos días. Con cariño, nuestra despedida.

Hemos tenido el gusto de saludar de nuevo entre nosotros a la estimable dama doña Emilia N. de Mangel y a su hija Emily, quienes ingresaron en días pasados de la capital en donde estuvieron a visitar a sus familiares.

El viejo y conocido comerciante don Gregorio López y su estimable señora, salieron para San José el miércoles. Que disfruten de unas perfectas vacaciones.

Las señoritas Aida y Berta Heilbron, bellas damitas de esta ciudad, salieron en viaje corto para San José. Felicidad y días de placer en la capital les deseamos.

Para Nueva York partieron el domingo pasado a bordo del Veragua el caballero don Rafael Oreamuno, su bella y culta señora doña María de la Guardia de Oreamuno y su encantadora hijita Diana. "La Voz del Atlántico" se complace en desearles un feliz viaje.

Compro estampillas usadas: Costa Rica, Centro, Sur y Norte América; y toda clase de estampillas Europeas. Pago los mejores precios del país.

José Dolores Marengo R. Bajos de la Pensión América. Frente a la Estación.

Con mucha pena hemos sabido que el señor Tomás D. Harrington, Auditor General del Banco de Costa Rica, ha estado en la capital sumamente grave, pero dichosamente ya el peligro ha desaparecido, lo cual nosotros celebramos.

De Pandora siguió viaje para Cartago, la señora doña Hortensia Jiménez de Starke. Muy grato es para nosotros saludarla y desearle a la culta señora, un viaje bien feliz.

## UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de LIMON para NUEVA YORK con escala en CRISTOBAL y HABANA.

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS Y EUROPEOS

VAPORES	SALIDAS
QUIRIGUA.....	2 de Junio
PETEN.....	9 de Junio
VERAGUA.....	16 de Junio

FELIPE J. ALVARADO & Cía., Sucs. S. A. Agentes para LIMON y PUNTARENAS

Para otros informes, diríjase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica TELEFONO 3156

Lea todos los sábados:

"LA VOZ DEL ATLANTICO"



Tome

# GAMBRINUS

y brinde por su propia salud y satisfacción

## Mosaicos

Por Juan del Atlántico

—La vida es un queque con hormigas.  
Este definición, tan exacta y tan sutil, es de la muy conocida escritora Myriam Francis, damita muy gentil de la sociedad de Cartago. Algún día, por fin, deberíamos hallar una frase que pintara justamente lo que es la vida: un queque con hormigas.

Una verdadera racha de personajes ilustres nos han visitado ultimamente, como para desquitarnos de aquellos tiempos en que ninguna personalidad arribaba a nuestras playas. Entre los personajes llegados este año, están el Almirante Byrd y su esposa, Rosita Forbes, Mr. Gulbransen, el duque de Sajonia, el Vizconde de Gael y su esposa la vizcondesa Jacqueline Francis de Gael y el Barón de Moreas y la baronesa Suzanne Francis de Moreas, familiares de la joven y bella escritora Myriam Francis Brenes Góngora; además de varios industriales norteamericanos, cinematografistas, el japonés T. Thara y otros más que no recordamos por el momento.

La moda de que las mujeres lleven pantalones se extiende en Norteamérica. Es una demostración de que las mujeres "saben llevar los pantalones".

La construcción del balneario de Limón es el tema de todas las conversaciones, y hay gentes que sueñan ya con la inauguración. Lástima que el constructor no disponga de la lámpara de Aladino para fabricar lo de la noche a la mañana.

En una esquina de la capital se de tuvieron dos damas a esperar el tranvía. Una de alta categoría social; la otra una "nouveau riche".

—Creo—comentó la primera, después de esperar un rato—que el tranvía viene demorado.

—No—repuso la nueva rica al verlo aparecer,—no viene demorado, viene de amarillo.

Histórico.

—La gentileza y distinción de las damas costarricenses casi no tiene paralelo—Esta frase la dijo el distinguido caballero inglés ingeniero Arthur Reynolds, quien permaneció en el país unos pocos días. Se rumora que el gentil caballero y gran señor, vinculado con la aristocracia inglesa, vino a pedir la mano de cierta encantadora damita de la sociedad costarricense, que conociera hace algún tiempo en el extranjero, durante un viaje de recreo.

Los limonenses están demostrando que no necesitan de la ayuda del

gobierno para surgir. A iniciativa del ticular o municipal se debe el actual resurgimiento del puerto. Se construye un balneario, se arregla el mercado, se inician nuevas industrias, hay más movimiento en todo; lo que indica que la prosperidad empieza a asomar su cara risueña en el cielo limonense.

Qué ha hecho la Junta de Turismo Limonense? Este tema bien sirve para un artículo. Pero nos limitamos a hacer la pregunta...

En la escuela de la vida las mujeres deberían preocuparse por aprender la asignatura más exquisita; la elegancia. Pero no únicamente la elegancia de los trajes, de "saber" llevarlos, de saber combinar todos los detalles, sino la elegancia interior, la elegancia que está en los gestos, en el matiz de la voz, en los pensamientos delicadamente expresados. Si es digna de admiración una mujer de porte elegante, más lo es una que posea la elegancia espiritual.

Es amable, simpática, trata de ser muy fina, pero como toda nueva rica, suele dar unas metidas de pie. Pertenece a la sociedad del interior pero viene a Limón a Veranear. Y la gente ha dado en llamarla "la dama que tiene cortesías de caballero".

Cóma van las cosas. En un club social del interior, en una reunión de la directiva, se habló de la conveniencia de no permitirle la entrada a cierta damita perteneciente a la sociedad, por ser pública y notoria su conducta digamos aventurera. La aludida se enteró y en voz muy alta declaró a todo el mundo que si la excluían del club, ella iría a la próxima fiesta, y desde la puerta diría a cuatro voces, quienes eran los maridos cornudos, las viudas consoladas, y las señoritas que no lo eran. Ni la puritana directiva ni nadie se atrevió a hablar otra vez de la exclusión de la aludida.

Verdaderamente, el que tiene techo de cristal, no debe tirar piedras al vecino...

## El Caballo Blanco

Cantina, Posada y Cafetería

Felipe Wing Ching

Apartado 395

Limón, Costa Rica A. C.

¿Paludismo?



Pues exclusivamente..

QUINOPLASMINA

ADIOS!

bra que separa las almas; no es tampoco la despedida definitiva.

Hay seres superticiosos que tienen horror a esas cinco letras, que imaginaban en ellas entrelazado el dolor y el olvido; escondido el puñal que ha de cortar los hilos misteriosos del amor y del afecto; los hilos que se tejen de corazón a corazón...

Adiós es una palabra afortunada, dichosa reverente, que inventó con seguridad alguien que mucho amó... Alguien que quiso decir al marcharse:

Te dejo recomendada a Dios que El te proteja y te reserve.

Adiós, quiere decir: Nos amemos siempre; Dios estará entre Tu y Yo... Dios quea; uniendo Tu alma a la Mía.

No se puede expresar mejor el deseo de volver, la esperanza de regresar. Parece decir: ¿a Dios pido volverte a ver!

No estar presente, no gozar de venturas, no compartir las dichas, condenarse al martirio de las grandes o de las pequeñas ausencias... es siempre triste; decir Adiós, es expresar una palabra que sube a los labios con ruidos de lágrimas, que, al pasar, estruja en un doloroso sollozo la garganta; pero es buena y

consoladora; encierra una bendición... ¡expresa a Dios!

Adiós, quiere decir amarse siempre, venerarse y respetarse...

Digamos "buenas noches" a quien veremos mañana. "Felicidad" a quien se separa de nosotros, para regresar luego.

"Hasta siempre", a quien va y viene... Adiós, para las largas separaciones, para las despedidas que ponen la duda de un regreso; que levantan el interrogante entre los corazones.

No gastemos, ni usemos demasiado esa breve, sencilla y magna palabra, que es esperanza de enamorado; que es bendición de madre para el soldado que va a desafiar la muerte.

En la orilla del muelle, cuando el barco se arranca de la tierra y lleva a cruzar el amenazante mar... a aquél a quien más amamos, digámosle ¡Adiós!

Adiós para el peligro del olvido, implorando al Creador y al que todo lo puede, que nos evite caer en el caos infernal, en el abismo negro de la terrible ingratitude.

Adiós... hasta que nos vea el mundo redondo y vuelva Dios a ponernos de frente...

¡Adiós!

## Royal Netherlands Steamship Co.

(Línea Holandesa de Vapores)

### Vapor "Venezuela"

SALDRA DE LIMON PARA PUERTOS EUROPEOS LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS

14 de Junio

Para más pormenores respecto a pasajes, itinerario y fletes, dirigirse a

### Compañía Ultramar

Agentes Generales

FELIPE J. ALVARADO & Co. Suc. S. A.

Sub-Agentes en

LIMON

PUNTARENAS

### PARK HOTEL

Los señores Secundino Vicente, Alberto Piza, L. Starts, C. W. Pin-José M., Ortiz, R. Blanco, Mario Jiney, J. Mc. Cormick, Carlos González, Alfredo Sasso, Ricardo Bre-lez, Rogelio Gutiérrez, A. Bartorelli, nes, Otto Starke, J. W. Dittel, Cle-Hortensia Jiménez de Starke, y Mamencia v. de Guido, Gladys Guido nuel de Mendiola pasaron varios días Efraín Ecamilla, Thomas Shilling, en el puerto y se hospedaron en el F., Bayer señora e hija, Pedro Borel, Park Hotel.

## Suero Butantán

Contra mordedura de serpientes. Téngolo siempre a mano en su finca. Hombre prevenido vale por dos.

Existencia permanente:

Laboratorio de Análisis Clínicos del Lic. Carlos Viquez

Avenida Central - Frente a las Compañías Eléctricas

## Informe anual...

(Viene de la pág. PRIMERA)

Gobernación y con la cooperación del señor Comandante de Plaza (quien también nos ha ayudado en los trabajos del aeropuerto) se procedió a arreglar debidamente el camino a Wesfalia; y como necesitábamos sacar material del lado de Portete, le hicimos un ligero arreglo a su camino.

Campo de Aterrizaje y caminos costarán alrededor de... ₡ 15,000.00.

### 7. Huelga Bananera.

En la primera semana de agosto estalló en la Provincia una huelga promovida por los trabajadores bananeros y circunscrita a esa industria. Desgraciadamente y como muy bien dijo el señor Presidente de la República de huelga de brazos caídos este hecho se convirtió en actividad subversiva de brazos levantados y antetatorios contra el orden social y la paz del país, contra la propiedad y la libertad de trabajo.

Sólo la encomiable discreción y el tino de nuestro actual mandatario pudieron poner fin al movimiento en forma digna para la República y sin mayores daños para la masa trabajadora que, guiada por elementos extraños, fue, junto con los propietarios de fincas, la más perjudicada.

Como consecuencia de estos hechos, la Gobernación, con instrucciones del señor Presidente, procedió a expulsar a aquellos extranjeros en su mayoría nicaragüenses a quienes se les comprobó de manera rotunda su participación en forma violenta en la huelga o su entrada al país sin llevar los requisitos exigidos por nuestras leyes de inmigración, o una y otra cosa a la vez.

A todas estas gentes se les dió muy buen trato. A algunos se les envió luego efectos personales que no pudieron llevarse el día de su salida; A uno se le envió su esposa y dos hijos que había dejado aquí y a otro su madre. Todo por cuenta del Gobierno. También se le entregó a cada deportado la suma de cinco dólares de acuerdo con orden expresa del señor Presidente; las lanchas fueron aprovisionadas, de manera que todos recibieron los mejores tratos, como pago cristiano de su comportamiento.

### 8. Declaración de Ingresos. Cédula de Identidad.

Como consecuencia de la obligación por parte del público de dar cumplimiento a la Ley No. 40 de 14 de noviembre de 1931, el Despacho se vió durante todo el año asediado por los interesados, a quienes se atendió con to-

da regularidad.

### 9. Tramitación de quejas.

Fueron numerosas las quejas presentadas contra diferentes funcionarios. A todas se les dió su debido curso, desechando las injustificadas que fueron las más y gestionando la correspondiente sanción cuando tuvieron base.

### 10. Datos estadísticos de la oficina.

Oficios enviados	4.934
Sentencias dictadas	146
Matrimonios efectuados	28
Contratos de prendas inscritas	36
Opciones de ciudadanía tramitadas	17
Adjudicaciones de lotes Cuad. Matina	8
Pasaportes expedidos a costarricenses	15b
Pasaportes expedidos a chinos	4
Pasaportes visados	117
Chinos empadronados en lo provincia	258
Cédulas entregadas	1.863
Declaraciones de ingreso recibidas	3.655

Creo conveniente apuntar la necesidad de legislar o reglamentar a adjudicación de lotes del cuadrante de Puerto Viejo, al igual de como se hizo con los de Matina. Actualmente no es posible tramitar solicitudes de lotes de aquel lugar por falta de patentes a seguir.

Los señores diplomáticos que arribaron o dejaron el país, fueron debidamente atendidos, lo mismo que todos aquellas personalidades cuya atención ordenó el Gobierno.

El orden público, fuera del caso de huelga relatado, fue debidamente guardado tanto por los encargados de su vigilancia, como por todos los habitantes de la Provincia.

Para terminar, sólo me resta, señor Ministro, expresarle y expresar por su digno medio al señor Presidente de la República mi profundo agradecimiento por la confianza y apoyo que me han dispensado, y que han hecho en algo provechosa la humilde labor de su muy atento y seguro servidor.

Filiberto Granados  
Gobernador.

### LUIS WA CHONG GUACIMO Y GUAPILES

Cantina, Licores Extranjeros y del país

Tienda bien surtida y Abarrotes en general

Precios sin competencia

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de la primera quincena de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

Compañía Eléctrica de Limón



# Por las montañas de Talamanca

Hace dos años llegó a mi casa Carlos Daniel Swaley Hidalgo, uno de los indios mezclados con negro, más embrollados que ha producido esta Talamanca; éste es hermano del otro Alfredo Luis Swaley Hidalgo.

Son iguales, ninguno es mejor que el otro y cuando hablan debe tenerse por seguro que la verdad es desconocida para ese par de hermanos y tío y sobrino al mismo tiempo.

Como dije hace dos años llegó el primero a mi vivienda en Chiriquí y me dijo:

Don Fermín; querés que hagamos un viaje al alto Urén? Para qué?, pregunté. Y me repuso: Miguel Hernández, un indio que llaman "Samaquicha", me va a enseñar una cueva donde él ha visto un poco de cosas que él cree sean platos de China rotos y a la entrada hay dos zahinos de piedra mirándose el uno al otro.

Le dije: los indios son muy mentirosos. Yo no creo eso. Y me replicó: Es cierto. Cómo lo sabés? Yo fui con él. Qué viste? Hay un túnel muy oscuro y a la entrada están los dos zahinos con la cabeza levantada viendo el uno al otro. Como yo dudara de lo que me decía; se puso serio y casi quería llorar por que no le creía. Yo fuera solo con él —me dijo— pero no tengo para la provisión y no tengo zapatos.

Le dije: cuidado me engañas; no hombre, no te engaño, yo los ví, pero tuve miedo entrar a la cueva y ver que es lo que hay allí. Me resolví y compré la provisión y le compré el par de zapatos y en compañía de mi amigo Paddyfoot, emprendimos el viaje hacia Pico Blanco.

Swaley debía encontrarnos con los suyos en el lugar llamado Catzi, terminal del valle sobre la quebrada Catzi afluente del río Sucu uno de los dos brazos que forman el río Urén.

A las quince horas del día que salimos de Chase, llegamos al rancho de Alejandro Moreno, a las diez y seis horas llegó Swaby, con su mujer, un cuñado, un peón para que ayudara a llevar la provisión y una indita también cruzada con negro, hija de la mujer de Swaby.

Al día siguiente muy temprano emprendimos al marcha; pasamos por un lugar que se llama Ashquicha y allí se nos agregó un indio llamado Segundo Corres y su mujer.

La tarde anterior había llovido y la quebrada Catzi tronaba con furor y de vez en cuando se oían como detonaciones; era el rodar de grandes peñascos a impulsos de la corriente.

Cruzamos Catzi con el agua a la cintura y tuvimos de hacer grandes esfuerzos para no ser arrastrados por la corriente.

Una vez al otro lado, nos dijeron: hay que beber bastante agua, porque de aquí en adelante solo son lomas y no hay agua en ninguna parte.

Nadie tenía en qué llevar agua y nuestros estómagos no pueden llevar agua en depósito, como dicen que lo hacen los camellos y nos dispusimos a soportar la sed, hasta llegar a algún lugar que hubiera agua.

Listos todos, empezamos el ascenso de la cordillera que divide las aguas de Catzi y Sucu, pasamos donde antes hubo un palenque y aun se ven árboles o arbustos de café y gran almacigal natural de los frutos caídos al suelo.

Ese lugar se llama Bémbeta, seguimos la ascensión y poco a poco se extinguía el rumor del agua de Catzi conforme nos elevábamos.

Sobre esta cordillera, cuando ya se extingue la olla de Catzi, nos encontramos en la cordillera que divide Sucu afluente del Urén y el Teribe, uno de los brazos que componen el Changuinola. En este filete o lomo de la cordillera, se encuentra el camino que comunica el Urén con el Changuinola. Probablemente a este camino se refiere don Ricardo Fernández Guardia, cuando habla de las luchas de los indios de Urén con los Teribis que creo son los mismos Teribes de hoy; pues las tribus tomaban el nombre de los ríos en que estaban situados sus palenques y éstos están situados sobre el río Teribe no Terbí.

Al llegar al encuentro de este camino, seguimos el que se dirige al Sucu y entonces empieza el descenso; seguimos poco a poco pues un resbalón en ciertos lugares puede ser fatal, pues no es fácil detenerse y el lecho en que caiga de seguro no es de rosas, sino purísimos guijarros que no le iría muy bien al hueso que se pusiera en contacto con ellos en un golpe brusco y violento.

Pasamos por un lugar que le llaman Sarwe, aquí vive sola una mujer con dos ninitos de corta edad. Inquiero por qué esta sola y me contesta que el marido anda paseando en Yorkin.

Seguimos bajando y llegamos al río Sucu, está torrentoso; todo el mundo empieza a desvestirse y los indios buscan grandes piedras para ponerse en el hombro o la cabeza para que la corriente no los arrastre. El paso es corto, pero peligroso, sólo dista diez metros de un salto que se precipita entre grandes peñones. Si la corriente lo arrastra, mi para que ir a buscarlo; pues el agua en esos lugares, se precipita a saltos.

A la izquierda del paso se levanta un gran cerro pelado, que los indios dicen ser de piedra de molejón, lo llaman Itoma.

Cruzamos el río Sucu y de nuevo

empezamos la ascensión para llegar a Suretkur en el filete o lomo que divide el Sucu y el Urén. A este lugar llegamos a las diez y siete horas. Más molidos que una caña pasada por un trapiche.

En este lugar dormimos y al día siguiente dispusimos descansar.

Florentino Torres, dueño de ese palenque me llamó aparte y me dijo: para qué anda con Dan Swaby; yo no quiero a ese hombre; él y su hermano me engañaron; me quitaron un toro y nos hicieron trabajar en su finca en Yorkin y no nos pagaron nada; él y Alfredo, su hermano.

Comprendí que había echado mal viaje, pero procuré disimularlo y se lo puse en conocimiento a mi amigo y compañero Paddyfoot.

De ese lugar seguimos a Tamáquicha.

Salimos en la mañana de Suretkur y empezamos a bajar buscando el río Urén, el que cruzamos sin peligro. Arañando subimos un trepón de pura piedra y a poco andar cruzamos la quebrada Duruno y de ésta empezamos la ascensión de una loma y que el camino sigue por sobre las raíces de árboles en las cuales hay que agarrarse para no rodar al abismo.

Por fin llegamos al Palenque de Tamáquicha; son estos palenques, cónicos, y están forrados desde el suelo y cuando acaban en una punta, allá arriba le colocan una olla de barro boca abajo como remate y ésta sirve de caballete, para que la lluvia no penetre en el palenque.

Estos palenques sólo tienen una puerta y ésta está al lado donde menos sopla el viento. Es bueno advertir que estos palenques están contruidos en lugares estratégicos, de ellos se dominan todos los caminos que se dirigen a él y nadie podría sorprender ningún palenque. Todos ellos tienen un cacho que suenan de acuerdo con su clave; en los sonidos del cacho va el mensaje de que va una comisión; de amigos o enemigos, indios o Siquas, de modo que cuando se llega al próximo palenque si no va en son de amistad lo encuentra desierto; pero no se crea que han huído lejos, no, de cerca lo están vigilando y espiándole todos sus movimientos.

Este palenque es tan grande que hay tres fuegos en su interior. Casi todos estos duermen en hamaca y en cada uno de ellos no encuentra más que cuatro tapezcos; esa cantidad había en este palenque, en cambio, habían guardadas trece hamacas y por lo regular todas ocupadas.

Observé en este palenque un movimiento inusitado; inquirí la razón y me dijeron que se estaban preparando para bailar los huesos de un pariente, que ya estaban listos. Es de-

## POR TONTO

lo cogieran a Ud. comprando lotería extranjera si sabe:

- 1º que la LOTERIA NACIONAL da 21 premios más en cada 1.000 números.
- 2º que con ₡ 3.00 saca Ud. ₡ 6.000 en la LOTERIA NACIONAL y en la otra sólo saca ₡ 4.500 (cambio al 4.50)
- 3º que la LOTERIA NACIONAL devuelve en premios, 63 céntimos de cada colón que recibe. La otra, comprando a ₡ 3.00 el pedacito, sólo devuelve en premios, 50 céntimos de cada colón que Ud. gaste. (Haga el cálculo).

Mayor número de PREMIOS

Mayor ganancia para Ud. en cada premio

Más cantidad de colones devueltos en premios

Prosas Breves

## La Garza Blanca

Por Myriam Francis

Esbelta y fina, la garza blanca, desde un peñón, prepara el vuelo.

Tiene las plumas de seda, tan blancas, que dijéranse de mármol y de luna. Abre las alas, que son regios abanicos, y embebida en su propia belleza, la contempla largamente, con exótica admiración.

Sobre el peñón, las patas, tan finas, de la garza, parecen dos raras flores de coral.

La garza aletea; las flores de coral se desprenden de la roca, y unos

segundos después la grácil silueta blanca se destaca en un cielo azul. Con rítmicos aleteos, la garza se aleja lentamente, quizá para nunca jamás volver...

Como la bella garza blanca, el amor, de repente, en una tarde, alva el vuelo, y se aleja para no volver nunca más. En el cielo azul de la existencia se destaca su silueta —el recuerdo!— para ir borrándose lentamente... ¡como la garza blanca!

## A. R. Méndez

Establecido hace más de 30 años

Cambio de Billetes

Venta permanente de LOTERIA NACIONAL

## Don Enrique Mangel se retira de la estación emisora "Ondas del Caribe"

Limón, 29 de mayo de 1935.

Señor don Rogelio Gutiérrez Ross Administrador de LA VOZ DEL ATLANTICO

Estimado don Rogelio:

Ruégole hacer conocer por medio de su apreciable periódico LA VOZ DEL ATLANTICO, que habiéndome

retirado de la Administración de la Emisora "Ondas del Caribe" en Puerto Limón, doy por este medio las gracias a todas aquellas personas que de un modo u otro, colaboraron, como yo, gratuitamente, en dicha Emisora.

Con mis anticipadas gracias, quedo su Afmo.,

Enrique Mangel

## Guillermo Niehaus & Co.

LIMON

Maderas Extranjeras y del País

COMPRA CACAO

MATERIAL DE TRANVIA

Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo.

Importación de mercadería en general

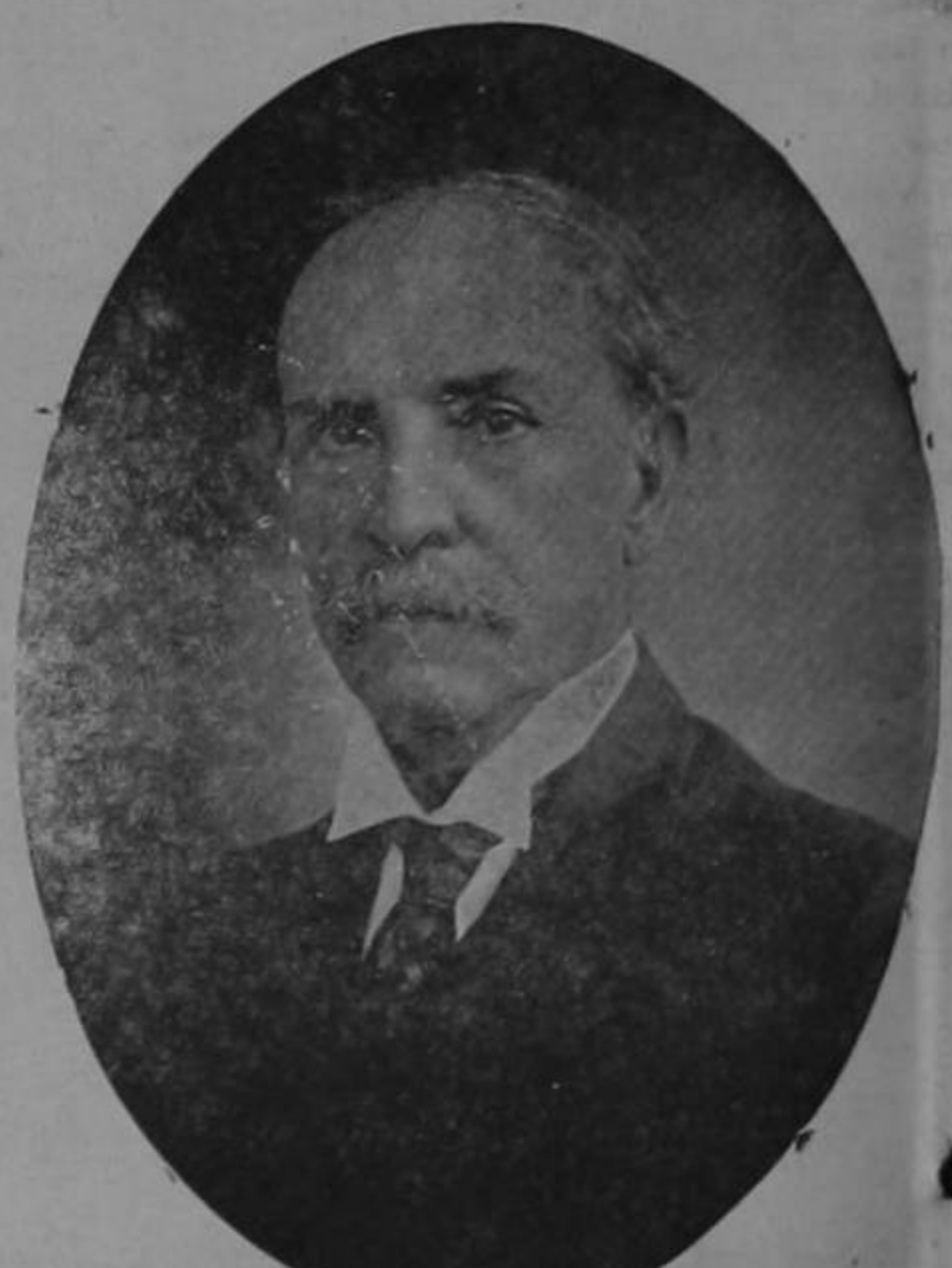
Pasa a la página 8

PRESIDENCIA

1936 - 1940

VIVA

**RICARDO JIMENEZ**



Se exhorta a todos los costarricenses que amen ante todo a la patria, para que recorten este cuadro, y honren con él el frente de sus casas.



On the night of May 20 the Joseph M. Dudley's entertained at dinner Mr. Ames, Mr. and Mrs. Brauth Mr. W. H. Boschen and Mr. L. Sisto, Miss John The dinner was in honor of Mr. Sisto, Assistant General Accountant at Boston.

Mr. and Mrs. G. P. Chittenden were visitors at Limon for a few days, after which Mrs. Chittenden left on the New York ship.

The OBSERVANT POINTER extends his sympathy to Mrs. Dorra Jennings upon learning of the illness of her baby at the Limon Hospital. Mr. Jennings is expected to arrive in Limon soon.

Frank Riley is a daily visitor at the hospital. Amoebus is a terrible thing, so say we all.

D. C. MacGowan arrived on the Steamship Veragua after a pleasant vacation spent in the States. The Mrs. did not return but "Mac" says she won't stay away from Limon very long.

The two bachelors E. J. Pauly and O. L. Woodbury made a hurried trip to San Jose recently, just to see if the families were all OK.

Your reporter regrets that he has failed to make due acknowledgement of the arrival from Honduras of Dr. Carlos Saenz who has taken up his duties at our hospital.

Mr. Quintin Andes and Mr. Leo Owens were visitors at the Point over the past weekend.

Larry Schaefer made a hurried trip up the hill also. Schaefer said

he had several matters to discuss up that way before he leaves for the States.

Many Pointers and past Pointers left this fair port last Sunday. The "Blondy" Gromblads and the two little ones are off for a two month's vacation in the States. Mr. and Mrs. Sheehy accompanied by "Mickey" were also passengers on the Veragua. Mrs. Beuchot bound for New York on a much needed rest was bade farewell by practically all remaining Pointers. Mr. and Mrs. Hans Herzog are on vacation at the present time, spending a few days at the Sheehy residence before they left on the Veragua. Master Lawrence Gore sailed for Panama last Sunday where he will be joined by his father.

Louis de Gravelles, a frequenter of the Point, was tendered a stag party at the Limon Lodge on Friday the 24th. Over fifty men were gathered to give Louis one rousing sendoff. Delicious tea and cakes served by Ira Beavers and the Cia Surtidora were much in demand, though it is rumored several silver flasks were in evidence. The next day many of the participants claimed the tea had bene spiked.

Outward bound on the Quirigua the second of June will be the following: Mr. and Mrs. G. A. Gourley and children, Miss E. G. Huntoon, Mr. L. M. Schaefer, Mr. Harold Gore, Captain and Mrs. McInnis and children, Mr. Jake Green, Mr. R. T. Whitton.

Captain and Mrs. McInnis entertained at dinner Miss Chabela Johnson, Miss Elizabeth Huntoon and Mr. and Mrs. B. C. Scoltock.

## Maroons to Visit Jamaica's Capital

A news item in a recent issue of the "Star & Herald" states that a party of Maroons, numbering about thirty four, will leave their habitat in the hinterland of Jamaica for a visit to the Island's Capital, Kingston. They will be under the command of their Chieftain, Col. H. A. Rowe, and will appear in full tribal uniform, at a special function, to carry out certain manoeuvres peculiar to their Race and military training.

These people, it might be mentioned, are supposed to be direct

descendants of the Spanish Slaves, who refused to be subjugated by the English when Jamaica was captured from the Spaniards in the year 1655, and, retiring to the hills, resisted every effort of the new government to bring them under control. After many years of intermittent warfare, the government eventually entered into an agreement with them, under which they and their descendants were permitted to henceforth live under a certain form of self-government on lands ceded them for their sole occupation.

## Another Curious Phenomenon

On Thursday, 23rd. May, another of those very extraordinary births, which we have from time to time reported, took place in the San Juan de Dios Hospital, San Jose.

A native woman, who is said to have hailed from the Province of Alajuela, gave birth to twins; one of them was a perfectly normal male child, while the other possessed two faces with three eyes, two noses and two mouths. This cu-

rious phenomenon lived only ten minutes after its birth. Its weight was under three pounds and that of the normal child a little more than four pounds.

The case has produced much interest among the doctors attached to the Hospital, and it is expected an announcement in connection with scientific study which has been made will be given at the coming meeting of the Medical Board of the Institution.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

**This bill must be paid at our office before the 15th of the month**

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

**Compañía Eléctrica de Limón**

## An Appreciable Offer

Port Limon, Costa Rica, May 27, 1935.

Mr. Rogelio Gutiérrez Ross, Editor,

I am enclosing herewith, for such publicity as you may care to give, a circular explaining the details of undergraduate scholarships a limited number of which is being offered by the Montana School of Mines at Butte, Montana, to high school honor graduates who desire to prepare themselves for the field of the mineral industry. One scholarship is to be offered each year and bestowed upon the recommendation of each American Consul in a foreign country.

The purpose of these scholarships is to promote international goodwill and to extend the opportunity for sound technical training in the various fields of the mineral industry.

This Consulate will be pleased to receive inquiries from persons who may desire to make application for one of these scholarships.

Thanking you for your cooperation in this matter, I am,

Very respectfully yours,  
Leslie W. Johnson,  
American Vice Consul.

Undergraduate Honor Scholarships at  
Montana School of Mines  
Butte, Montana

Montana School of Mines offers a limited number of undergraduate scholarships open to high school honor graduates who desire to prepare themselves for the field of the mineral industry. Honor students who desire to transfer

from other accredited colleges are also eligible.

Three 4-year degree courses are offered leading to Bachelor of Science degree in each of the following fields:

Mining Engineering  
Metallurgical Engineering (including Ore-dressing).

Geological Engineering (including Ceramics)

The well-known standing of Montana School of Mines, together with its unparalleled situation in the heart of one of the great mining and metallurgical centres of the world, makes these scholarships eminently desirable.

Each scholarship exempts the holder from the payment of the non-resident tuition fee of \$ 75 a year, and from other fees amounting to approximately \$ 50 a year, but not from the payment of the general deposit, the health fee, nor the student activity fee. Scholarship holders will live in the new Residence Hall where board and room will cost \$ 30 a month, and will be expected to maintain high standing in the institution.

Candidates should make written application to the Registrar, Montana School of Mines, Butte, Montana, accompanied by a transcript of their high school or college record and a letter of recommendation from the principal of the high school from which they have graduated or expect to graduate in 1935.

Application will be received prior to July 1, and awards will be made on or before August 1.

Francis A. Thomson  
President.

## Three Days Excursion To San Jose

Train will leave Limon WEDNESDAY July 17th. at 9 a. m. and return leaving San Jose FRIDAY July 19th. at 1 p. m.

ADULTS ₡ 7.00 CHILDREN ₡ 5.00  
Estrada, Matina, 25 Miles ₡ 6.00 Siquirres ₡ 5.00

Train WILL NOT run via Castro

Costa Rica Burial Scheme Association

## A Proposed Coconut Oil Factory

Certain Capitalists have, for some time past, been considering the possibility of establishing a factory, in this City, for the manufacture of a refined grade of Coconut Oil, such as is now being successfully produced in the Island of Jamaica.

On all the necessary data being obtained, and a close investigation undertaken, it was found that the requirements of such a factory could not be met unless our local supply of nuts was augmented by regular importations. The difficulty in this respect, however, was the existing rate of duty which would place the ultimate cost of the imported nuts at a figure much beyond that which the interested parties calculated they could pay. There was therefore but one solution possible, if the venture was to be put through, that is, to secure a

special duty concession. This was decided on, and our Legislative Representatives, Messrs. Romagosa and Chaverri, consulted with the result that they have become so interested in the matter as to have introduced a project, at one of the recent sessions of Congress, which proposes that all Coconuts brought into the country by way of Limon should, during a period of ten years, pay a duty of only one cent per kilogram with freedom from all the additional charges.

The project also suggests that the State guarantee that no changes nor revocations, unfavourable to the proprietors of such factories, as may be established in the Province in keeping with this concession, will be made during the specified period and that an indemnity for damages suffered by reason of any such revocations or modifications be further provided for.

## Hitler Succeeds

On the 21 st. May the German Reichstag or Parliament met, and Herr Hitler gave a sensational speech which has moved the whole world in wonderment as to what will be the next move among the Powers.

The German Chancellor gave the four leading nations of Europe 13 conditions under which she could be considered a co-operative factor toward the peace of that Continent; and now we find Mr. Stanley Baldwin, who will succeed Mr. McDonald as Premier of England, giving an oration to ten thousand political and diplomatic listeners at the great Albert Hall, London, on the 27th. May as mouthpiece of the British Nation, in which he agrees to all that Hitler has stated; the result of this is that while Britain is arranging a conference with Italy and France on the matter of the conditions, and a minute scrutiny of them is to come before the House of Commons at an early date, a Naval Conference will be instituted with Germany on the 4th. instant, to discuss the proposed Aerial Military strength of each nation as included by Hitler in the 8th. clause of his conditions. Geneva being at present a hot bed of disputes and dissatisfactions, the next Peace Conference, being called by England, will be held at the Hague, the seat of the International Court of Justice, at which Germany is to be represented.

Has Hitler's bluff not won out? His bold spirit has not only brought the European nations to a recognition of German rights, as an equal authority in matters of Peace or War in Europe, but it has quelled Mussolini's ambitions of an easy Conquest in Abyssinia.

See his Thirteen Conditions

1st. — The German government rejects the decision of Geneva of 17th. March last condemning the rearmament of Germany, because Germany cannot be held responsible for the unilateral violation of the Versailles Treaty for it has been previously violated by other members of the League. German disarmament ought necessarily to have been followed by the disarmament of the other States. This decision makes it impossible for the German State to return to the bosom of the Geneva Institution until the indispensable conditions assuring equality to all its adherents are agreed to; the German government considers the situation of the Reich ought to be carefully revised, taking into consideration that the

Versailles Treaty created differences between the nations, whereas the basis of the League ought to be equality among all its members. This equality of right ought to be extended in all the functionings extended in all the functionings all the rights to possession of International life.

2nd. — As a consequence of the non-compliance by others States in regard to their obligations to disarmament, Germany repudiates those Articles of the Treaty which impose on her a unilateral burden, in flagrant violation of the Treaty, and which represents discrimination against her for an unlimited time. Germany, notwithstanding, declares that this measure applies only to those articles of the Treaty which constitute, morally and materially, a discrimination dishonourable to the German people.

3rd. — The German government does not intend to sign any Treaty which she feels incapable of fulfilling, but will comply strictly to those which she enters into of her own free will and accord, even those entered into voluntarily before the coming into power of the National Socialist Party. She will strictly comply to all the regulations of the Locarno Treaty so long as the other Powers will also comply. The fortifications and military establishments on the Rhine Zone cannot be accepted in Germany as efforts to conserve the peace of Europe.

4th. — The German government is prepared to participate at all times, in any system of collective Peace movements when called upon to assure European tranquility, but considers it a necessity to remember that we must take into account the law of perpetual evolution, hence the need for revision of all Treaties of mutual accord.

5th. — The German Govt. opines that the process of reconstruction cannot be continued in a unilateral form, the conditions of which have been so designed as to keep Germany in a situation of inferiority.

6th. — In principle, the German Govt. declares she is ready to sign non-aggressive Pacts individually with neighbouring States, and is willing to comply with them with all her force, with an aim of isolating the belligerents and limiting the War Zones.

7th. — Germany is prepared to adhere to the Aerial Conventions arranged by the Agreements of Locarno.

To Page 7

## Hamburg-Amerika Linie

Próximas Salidas de Puerto Limón  
Para EUROPA

(SANTANDER, PLYMOUTH, CHERBOURG, AMSTERDAM y HAMBURGO)

m. n. PHRYGIA - 8 Junio

m. n. CORDILLERA - 22 Junio

Para GUATEMALA  
(PUERTO BARRIOS Y LIVINGSTON)

m. n. CORDILLERA - 17 Junio

SERVICIO DE CARGA Y PASAJEROS

Para cualquier clase de informes, dirigirse a:

**HAPAG-LLOYD**  
Agencia Costa Rica

Teléfono 2086

## Find Out The Mystery Of Beautiful O-Cho-San

This Beautiful Play will soon be Staged.

Visit the Land of the Japanese and you will see.





Hereby Hangs A Tale

Call the Manager. — "Look here, waiter, is this peach or apple pie?" "Can't you tell from the taste?" "No, I can't." "Well, then, what difference does it make?"

Be Careful. — There is danger in carrying a courtesy too far, if you believe the following: On a street-car a man gave a woman a seat. She fainted. On recovering she thanked him. Then he fainted.

Tragedy. — Reporter — "Why all the gloom?"

Editor. — "I received a letter yesterday informing me that I was the beneficiary of a large bequest; and in the rush I replied, 'Your contribution is returned with thanks.'"

And Collect Your Commission. — "Doctor, I want you to look after my office, while I'm on my vacation."

"But I've just graduated, doctor. I've had no experience." "That's all right, my boy. My practise is strictly fashionable. Tell the men to play golf and ship the lady patients off to Europe."

Gilding the Lily. — Nudism would be bared in Michigan under a bill introduced in the house Wednesday.

Suppose He Had Used His Fist! Jose B. was given the death penalty for the slapping of James.

Come One, Come All. — The Junior Ladies Aid will serve an oyster at the church Saturday evening.

Who Wouldn't? — A dull red fish mounts from beneath the black collar of her dress. She moves uneasily in her chair.

Or Thereabouts. — "I can eat a meal with the best of them," he boasts, "but where would I be if I couldn't digest it." R (i-epwtN mthe n-t biti, d.

!BREAD BREAD! Eat only the best bread. 'BERLIN SPECIAL LOAF' Made only by BOOTH The best that may be had in the country. Don't forget to call at BOOTH and take home a loaf of Berlin's Special bread. Trying one will convince you, that this is positively the best loaf of bread, made in Costa Rica



Give your children protection!!

What's to become of your youngsters if you should die before they are self-supporting?

GET A LIFE INSURANCE POLICY!!

HOW?

Through any local Agent or office of the Banco Nacional de Seguros

Opinions Split in Mexican Church-State Rift

While formal protests to Mexico against the alleged persecution of religion is that country were hanging fire, a sharp difference between the Roman Catholic Church and the National Council of the Protestant Episcopal Church as to the actual situation in that country arose. The Episcopal National Council maintained that it was "not yet convinced that there is an actual persecution by the (Mexican) Government on religious grounds."

This is in equally sharp contrast to the position of The Living Church, organ of the Anglican, or High Church, Wing of the Episcopal Church, which, several months ago, declared that "the hatred of those in control of the Mexican Government for religion of any sort — Catholic or Protestant — has been increasingly manifest during the past decade," and asked:

"Is it not possible for the Roman Hierarchy, our National Council and the Federal Council of Churches to get together in a united Christian remonstrance against this body blow to Christianity in Mexico, a blow delivered ruthlessly in the name of a goddess political and social philosophy?"

Call For Inquiry

The National Council's negative reply to this plea came a few days before an appeal by the Most Rev. Michael J. Curley, Archbishop of Baltimore, for a Congressional investigation of alleged religious persecution in Mexico because the State Department had proclaimed itself unable to act.

It will be recalled that Representative John P. Higgins of Massachusetts introduced a resolution calling for the withdrawal of diplomatic recognition of Mexico and also demanding the recall of Ambassador Josephus Daniels for having "tacitly approved" the policies of the Mexican Government, and that Secretary of State Cordell Hull announced "it is not within the province of this Government to intervene in the situation in Mexico." But the outcry against Mexico did not cease.

Senator W. Warren Barbour of New Jersey has introduced a measure directing the Secretary of State not to enter into any reciprocal agreements with "any nation engaging in religious or racial persecution," and Senator Robert F. Wagner of New York has presented resolutions demanding suspension of trade relations with Mexico and urging tourists not to visit that country because of "atrocities" against Catholics.

The latest resolution directed against the United States' Southern neighbor was that introduced by Senator William E. Borah, calling for a Senatorial inquiry into the Mexican religious situation, which

is said to have been as strongly opposed by the State Department as Representative Higgin's resolution. The State Department's position was communicated to Senator Key Pittman of Nevada, Chairman of the Senate's Foreign Relations Committee, but the letter was not made public.

Thus, at the time of writing, the question whether the Government or Congress could or should take any action in regard to the religious situation across the Rio Grande was left hanging in the air, while the demand for some such action continued without abatement.

In its report, directed as a reply, apparently, "to certain questions... asked the National Council by the Dioceses of West Texas and Milwaukee (in the latter of which The Living Church is published) concerning the work of this Church in Mexico," the National Council stated that "no property of the Episcopal Church has been confiscated during the Episcopate of Bishop Frank W. Creighton or that of Bishop Salinas y Velasco." Bishop Velasco is a native Mexican. He succeeded Bishop Creighton, now Suffragan Bishop of Long Island.

Churches "Manifested"

"Our church buildings and rec-

tories, i. e., buildings for worship and the teaching of Christian principles, as maintained by our Church," said the statement, "have been 'manifested' to the civil authorities to comply with the law."

"This law goes back to the Constitution of 1857.

"All religious bodies which erected church buildings, parish-houses, rectories, theological schools, or other buildings for worship and the teaching of religious doctrines after that date had full knowledge of the law and its implications. Church property is considered as belonging to the nation, but the religious corporation which built it is entitled to use it for the purpose intended.

"Under the personal restrictions imposed by the Constitution, our Bishop and his clergy are performing their pastoral duties and proclaiming the gospel of Jesus Christ. They are registered for the localities in which they are officiating and are complying with the regulations which require all acts of public worship to be performed in the church buildings.

"Schools in Mexico are regarded as centers for secular education only. Religious education must be confined to teaching in the family and in the church building. As long as we do not perform religious ceremonies within the school build-

ings we are permitted to carry on secular educational work."

Actions "Deplored" It also was stated that each State, under the law, has the right to designate the number of clergymen to officiate within its borders, and that "this has been used by certain Governors as an excuse for making the free exercise of religion almost prohibitory in their States. Yet the fact remains that there is no record of an appeal to a Federal Court having been made by those affected."

The statement did "deplore, however, the action of certain local authorities for instance in the State of Tabasco, which seems to be violative of the principle of religious freedom."

As their continued protests show, Catholics, on the other hand, cite book and chapter of alleged abuses, including closing of religious schools and churches, banishment of priests and suppression with violence. What, asked Archbishop Curley, was "so holy and sacred about the Bolshevik regime in Mexico" that prevented the State Department from making the same protests to it as it made to Germany in the early days of the Hitler Government?"

"No one in America," said the Baltimore Archbishop, "wants military intervention in Mexico or any other country... It is solely in the interest of checking the steadily growing feeling of reprobation in this country toward the inhuman methods being pursued in Mexico" that Archbishop Curley felt constrained "to urge an investigation into all the facts with a view to enabling the American public to realize the true state of affairs as disclosed by objective evidence and the grave dangers to American interests that may be revealed."

He recalled to their "eternal credit," that representative journals of religious opinion in this country "have unanimously condemned the Mexican situation as a 'major scandal in world affairs,'" and named The Christian Century, The Living Church, The Christian Science Monitor, The American Hebrew, as well as Baptist, Presbyterian, and Methodist publications.

The Christian Century, however, is strongly opposed to the Borah resolution. "Is it conceivable," asks the Chicago weekly, "that the Mexican Government would suffer the indignity which would be involved in submitting its acts policy to review by a legislative committee of another nation?"

In the meantime, the national revolutionary bloc of the Mexican Chamber of Deputies and Central American residents in Mexico City have protested the Borah proposal, the former body describing it as an unwarranted interference in Mexico's internal affairs.

Before Our Legislative Body

In the interest of the health of our coming generations, a member of our National Congress has presented a Bill, for the consideration of that Body, which proposes the promulgation of a law to compel every person desirous of getting married to present a medical certificate of health to either the Civil or Ecclesiastical Authorities, or both, as necessary. This obligation would be applicable to both sexes and the required certificate shall only be obtained from the government Medico.

ees, has passed its final reading.

There is a proposal before the House to enact a law to prohibit Deputies from acting the Legal Attorneys for foreign companies or individuals.

Maduro Lumber Yard FRANK MADURO Jr. Prop. Best native lumber at moderate price's

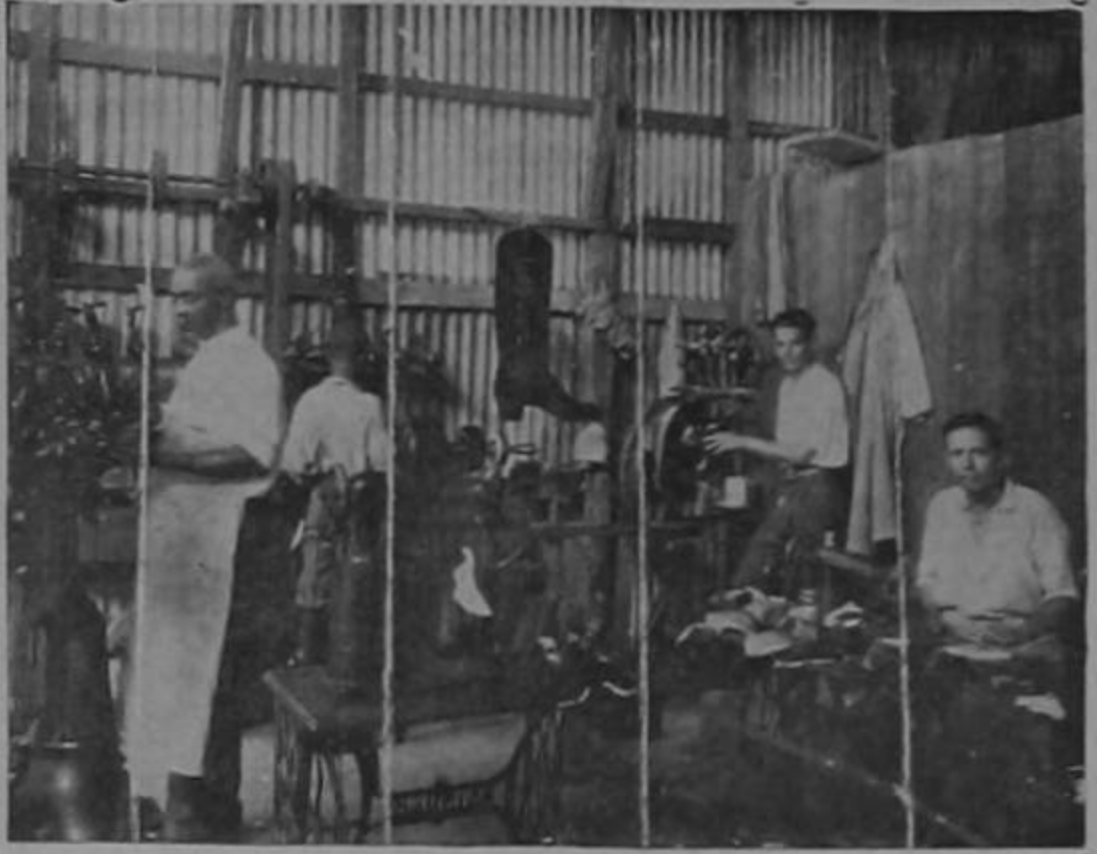
See the Radio that thinks!

In R C A VICTOR'S "Magic Brain", Range, Tone and Reception Are Finer than Ever!

R C A VICTOR RADIO Costa Rica Radio Perry Girton



DOCTOR JORGE MONTES DE OCA Avenida 6 — San José Between Office of "Monte Nacional de Piedad" and "Colegio de Señoritas" MEDICAL DIATHERMY: Arthritis, Lumbago, Gonorrhoea, Prostatitis, Cystitis, Discharges and Inflammation of the Womb SURGICAL DIATHERMY: Warts, papilomas, Ulcers of the neck of Womb RADIO KNIFE: For the treatment of enlarged Prostates (small & medium sized) by way of the Urethra



Angels are in Heaven, but T. H. Fowler is still in Limon - 4 th. Street, Northwest the Market, where he will make

YOUR FOOT WEAR AT ROCKBOTTOM PRICES to suit the Times Postal Address, Box 464



# Hitler Succeeds

From Page 5  
 8th. — Germany will not recede, from her movements in Armaments, which must not be considered as a menace to other nations; but will reduce them only in proportion to the disposition for reduction by other States, as she has shewn she is not wistful for an unrestricted competition in Armaments. Under this heading, the German Naval Force would limit herself to 35 per cent of the British fleet and in such conditions, would be 15 per cent less than the total tonnage of the French. In this respect, while the foreign Press has insinuated, from time to time, that this programme would be only the beginning of the German Naval Power, this gov: swears that this margin would be definite and final. Germany promises faithfully that such is not her intention nor her necessity, nor is she in a position to enter into a naval competition with Britain. The German gov: recognizes the imperious necessity of England to conserve her naval forces so as to be able to defend the power of the Empire, in the same manner as Germany needs her Army to defend her existence and her liberty in Europe. This gov: sincerely declares she will use every means at her disposal to maintain and cement the most cordial relations of friendship toward the British Empire, and so

make it impossible to have a repetition of a war between the two.  
 9th. — Germany is desirous of abiding by the dictates of the Convention of the Red Cross at Geneva, prohibiting the uses of certain armaments which threaten the lives of women, children and non-combatants; such as Gas Bombs, Fire Bombs and explosives by airplanes, etc.  
 10th. — Germany considers it necessary to limit Arms of heavy calibre, heavy artillery Tanks and heavy Frontier fortifications, such as are constructed by France.  
 11th. — This Article treats of the limitations of Armaments and explosives by Cruisers, Torpedoes, the total abolition of the Submarine and the limitation of tonnage in Battleships, etc., to which Germany will bind herself to agree.  
 12th. — Germany does not feel that propositions of Peace can crystallize meanwhile the unfavourable opinions of the Press continue to prejudice public opinion.  
 13th. — The German gov: pledges itself solemnly to adhere to any international Pact which has, as its principal aim, the prevention of any State meddling in the international affairs of another. The word "meddling" or "interfering" to be given a wide international meaning.

**SIQUIRRES RESTAURANT**  
 The passenger train from Limon stops at Squirres 20 Minutes. Buy your Lunch Ticket on the train so your Lunch will be served on your arrival. Price ₡ 2.50 (Costa Rica money). Restaurant right at the Station. Bar, Cigars, Cigaretts, English Spoken, Se habla español. On parle Francais, Man Spricht Deutsch.  
**W. KISSLING**  
 Manager

# Fatal Accident at Cahuita

Last week end Mr. W. S. Gooden and his son, Oswald, were attending one of their horses which had fallen sick when the animal, in its agony, kicked the young gentleman who succumbed from the results within two hours.  
 Oswald Tate Gooden was born in this City on the 28th. May 1910. His parents later removed to San Jose where he was educated, and recently went to Cahuita where his father now settles as a

farmer.  
 The unfortunate young gentleman was of a most lovable and genial disposition, admired by all with whom he came in contact — rich and poor alike. His death is deeply lamented by all his acquaintances, friends and relatives. Consternation struck the Village of Cahuita when the regrettable occurrence was brought to the attention of the Community.  
 The "Atlantic Voice" takes this medium of expressing our Condolence to his bereaved parents and relatives; and to console them in the knowledge of the fact that not a sparrow falleth without the will of its Creator, for He knoweth all things. z z z

**METROPOLITAN BUREAU**  
 Legal, Notarial & General Business Transactions  
 Box 544. Cable. "Metrobur", My untarnished reputation of honesty. My intelligence and high calibre efficiency constitute the necessary and all important FACTORS which constitute my Iron Clad Guarantee to my actual and prospective CLIENTS, who confide to my care, direction and administration, the handling of their BUSINESS and GENERAL AFFAIRS.  
**W. EGBERT POLSON**  
 Accountant, Interpreter, Translator, Judicial Business Agent.

**On the Sick List**  
 During the past week the under-mentioned persons were admitted to the San Juan de Dios Hospital: Charles F. Stuart of Zent; Luisa Guido, Otoniel James and Doro-tea Herrera of 24 Miles; Ramon Acuna of Limon; George N. Brown of Squirres; Ethel Vaughan of Indiana; Constatine Garro of Parismina.

**Costa Rican Palm Nut Company**  
 compra "COPRA"  
 (CARNOCIDAD DE COCO)  
 a ₡ 9.00 Quintal  
 We buy "COPRA" (Meat of Coconut)  
 Price ₡ 9.00 Quintal  
 Pagamos cantidades grandes \$ 32.50 dólares Tonelada  
 We buy large quantities at \$ 32.50 dollars Ton  
 Informes: D. R. CALDWELL Apartado 173, Limón, Costa Rica  
 Further information: D. R. CALDWELL - Limón, Costa Rica

**SAL UVINA**  
 THE RIGHT SALTS  
 For Liver and Stomach Ailments  
 Invaluable for the Treatment of  
 Flatulence And all forms of Stomach Disorders  
 Indigestion of Stomach  
 Colics Disorders  
**FOR SALE IN ALL DRUG STORES**  
 MANUFACTURED BY:  
**Hermann & Zeledon - Botica Francesa**  
 SAN JOSE

# Measles and Whooping Cough Rampant

Measles and Whooping Cough have made another of their periodic appearances among us; and is so rampant in the central provinces to be causing much alarm among the poorer classes, they being the greatest sufferers.  
 The Health Authorities are doing everything possible to control the pelidemic, and the National Congress is considering the necessity of granting a special vote of twenty

**PARK HOTEL**  
 Limon, Costa Rica, A. C. — On ocean front  
 Comfortable rooms. — Rooms with bath — Well ventilated dining room. — First class table. — Good assorted bar. — Sample room  
**LUISE SCHUSTER, Proprietress**  
 Post Office Box 236 — Telephone 2

# THE CRICKETERS EXCURSION

On referring to our Almanac we find that the 9th. June is the Festival of the outpouring of the Holy Spirit on those who are prepared for it's reception. It therefore seem somewhat strange that the Originator of the idea of this Cricketers Train, got up to assist the proper playing and management of Cricket in this Country, though a full blooded Jew, should have chosen the Pentecostal Day for celebrating a Cricketers Day in Turrialba.  
 It is certainly hoped that the true Spirit of Comradeship in Sport will be outpoured by the deportment of every lover of true recreation on that day; We understand a game of Football is scheduled to take place, too, between the Motive Power Team and the Turrialba Fans and that provision has been made for Baseballers to amuse themselves on the spacious grounds.  
 The idea underlying these arrangements is to give an exhibition of Cricket and Baseball among the Natives of the Interior, so as to bring about an interchange of matches; to get the Schools and Colleges interested in these forms of sport, as is the case abroad, and so eventually obtain a proper recognition of Cricket in the Country.  
 This Excursion is for no selfish purpose; it is to secure a Cup of which we all can be proud, and also to obtain proper cricketing material for the several competing Clubs.

# The Competition

On Sunday last the Burial Scheme A. C. met the Construction in a Cup Fixture and suffered another defeat.  
 Winnini the toss the Construction elected to bat and sent in Z. Harrison ad A. Ramsay. The former made a determined stand after giving a chance at 10; he retired unbeaten with 57 runs to his credit. When the score stood at 120 for 5 wickets Capt. Reid declared his

# Many Vendors Panamá Lottery Tickets Arrested

The Police Authorities are waging a rigid campaign against all persons suspected of still carrying on the illegal trade of selling Foreign Lottery Tickets in the country.  
 During the earlier days of the week, no less than nine were reported to have been arrested in San Jose; and on three of these, who happened to be women, a total of three hundred and four pieces of Panama tickets were discovered and confiscated.

# State Owes Fifteen Millions to Bank

The total indebtedness of our Supreme Government to the International Bank now amounts to around fifteen million Colones. This includes the value of several items of real estate which were mortgaged to the Bank but recently take over by the State, as well as recent Lawsuits decided against the government by the Supreme Courts.  
 A rearrangement for the payment of a single rate of interest on all the several loans and indebtedness is now being considered by the Minister of Finance for the approval of the Bank.

**Adding and Typewriting Machines Exchange**  
 ADDING-CALCULATING TYPEWRITER MACHINES AND CASH REGISTERS  
 High Grade Repairing done on all makes of Machines  
 Bought and Sold Rebuilding and Exchange  
 Bookkeeping and Billing Machines - Adding Machines - Calculating Machines - Typewriter Machines  
**Phone 3762 MARIO A. CASTRO P. O. Box 259**  
 Factory Trained Expert - 20 Years Experience  
 ALL WORK GUARANTEED SAN JOSE

# Another Defeat

The C. R. B. S. Club suffered another defeat when they met the Construction last Sunday. The fielding of the home team was rotten; no help to the bowlers. Myrie was the only successful bowler but he was overbowed. Had he been taken off and brought on again things would have been different. Young and Campbell, the slow bowlers were not used, I guesas Captain Sam. must have forgotten them.  
 The Construction declared with 119 runs for five wickets. C. Robinson and R. Young opened for the Schemers, and paved the way. C. Robinson, who has been absent from cricket for the last two years, played a gallant inning and was unfortunately run out. The others did not last long.  
 I notice that A. V. Campbell is batting last in each inning. He told me if he were sent in earlier he would make runs. This is the third time he has been sent in last and returning "not out" without the chance of playing. We do not wish a man from whom we are expecting runs to be always sent in last. "Not Outs," in these cases, do not make anything. We want to see every man making runs in this Competition.  
 Critics ought to get aware of facts before assuming a role for which nature did not equip them. Campbell was only a substitute for Leo who never appeared, so could not bowl; and when he had to be used for batting, requested, possibly due to the state of his nerves, to be placed last. Young it was who opened the attack, and asked to be relieved being unsuccessful. Men without nerves cannot succeed against a strong team like Construction. Capt. Sam.

**Banco Internacional de Costa Rica**  
**Banco del Estado**  
**Unico Emisor**  
 ofrece al público los servicios de su  
**SUCURSAL**  
 EN LA  
**CIUDAD DE LIMON**  
 para toda clase de servicio bancario  
**State Bank**  
**Sole Bank of Issue**  
 Offers the Public the Services of its  
**BRANCH OFFICE**  
 IN THE  
**CITY OF LIMON**  
 All Kinds of Bank Service Rendered



## Estatutos del Club Miramar

**Del Presidente**  
64—El Presidente es el representante legal de la Sociedad con las facultades, del Artículo 1253 del Código Civil. Como tal, será el ejecutor de los acuerdos y resoluciones de la Asamblea General de Accionistas y de la Junta Directiva.

Siempre que lo considere conveniente podrá constituir en nombre de la Sociedad, apoderados judiciales generales ó especiales para gestionar por cualquier suma y revocar esos poderes.

65—Son atribuciones del Presidente:

a) presidir todas las sesiones, tanto las de la Asamblea General de Accionistas como las de la Junta Directiva, y suscribir las actas.

b) ejercer la suprema inspección en todos los asuntos del Club.

c) representarlo judicial y extrajudicialmente.

d) firmar con el Secretario y el Tesorero las acciones de la Sociedad.

e) firmar también con el Secretario y el Tesorero, cualesquiera bonos u otras obligaciones análogas que la Sociedad emita.

f) resolver en casos urgentes las cuestiones que se presenten, dando cuenta a la Directiva.

g) firmar con el Tesorero los cheques relativos a gastos y cualesquiera otros.

**Del Vice-presidente.**

66—El Vice-presidente suplirá las faltas temporales o absolutas

del Presidente, con las mismas facultades de este.

**Del Tesorero.**  
67—El Tesorero es el custodio de los haberes sociales, los cuales mantendrá en un banco designado por la Junta Directiva.  
68—Son atribuciones del Tesorero:

a) recaudar las cuotas de los socios y cualesquiera otras obligaciones a favor del Club.

b) llevar la contabilidad del Club, y presentar una vez al mes por lo menos, a la Junta Directiva el estado de las cuentas.

c) formular el presupuesto de gastos de cada mes para ser sometido a la aprobación de la Junta Directiva.

d) hacer el balance anual.

e) girar en unión del Presidente, y de acuerdo con lo resuelto, contra los fondos sociales.

f) firmar junto con el Presidente y el Secretario, las acciones de la Sociedad, los bonos y cualesquiera otras obligaciones análogas, que ésta disponga emitir.

g) rendir a la Directiva en cada reunión mensual una lista de socios morosos.

### Bonilla y Co.

Abarrotes. Mercadería en general  
Venta al por Mayor y Menor  
Agentes exclusivos de la famosa mantequilla y queso ROSSI y Co.  
Finca Saborío

## HUMOR

—¿Come mucho ese perrito?  
—¡No, casi nada! Desde esta mañana, que merdió a un señor, no ha probado bocado.

—Yo he tenido cinco novios: Agustín, Formín, Valentín y Serafín.

—¡Que casualidad! Todos terminaban en IN.

—No; todos terminaban por casarse con otras.

—Por qué has dejado tan rápidamente su automóvil?

—Porque vi una flecha en la esquina y supuse que quería decir: "Vaya como una flecha"

—Los lecheros han rebajado el precio de la leche.

—Muy bien. Habrá que rebajar el sueldo a la nodriza...

—Lo que yo necesito aquí es un escritor festivo.

—Pues escribiré solamente los domingos y días feriados.

—De modo sue es usted americano. ¿Conoce usted Lima?

—No señora.

—Y Tampico?

—Tampoco.

—¿Cuántos sacramentos hay?

—Ninguno.

—¿Cómo ninguno?

—Los últimos se los dieron a mi abuelita el otro día...

—La víspera de hacer un viaje me pongo siempre enfermo.

—Y por qué no se va usted el día antes?

El. — Dentro de dos días me mudaré de esta pensión. Aquí no hay jabón para lavarse!

La Patrona. — Y no tiene usted lengua?

El. — Sí; pero no soy gato...

—Por qué has dejado tu puesto en la casa de Díaz y Compañía.

—Porque me hicieron una cosa que me desagradó mucho.

—Y que fue?

—Que me despidieron...

—Un avaro se presenta en casa de un abogado y le dice:

—Supongo que no cobrará usted una pregunta que vengo a hacerle?

—No, señor; lo que cobraré es la respuesta.

### Costa Rica Soda Water Factory

LIMON

Fábrica de Hielo y Refrescos

### Florida Ice and Farm Co.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo  
Venta de Leche y Maderas

## Con inusitado entusiasmo se inauguró la temporada de boxeo

El sábado 18 de los corrientes tuvo verificativo en el ring del teatro Arrasty la nueva temporada boxística que el empresario y promotor don Abel Cruz, ha establecido con el fin de buscar un espectáculo con que distraer a la afición porteña.

Así, pues, es nuestro deseo reseñar en la presente crónica lo que observamos desde el ring-side en el bout que se efectuó el sábado en el cual hizo su aparición el púgil de color, Baby Smith, frente al boxeador turrialbeño Augusto Longhardy.

La concurrencia esa noche fue bastante buena, pues sabemos que en este puerto existe enorme entusiasmo por el arte de los guantes y esto precisamente fue el motivo para que cuando se anunció de nuevo el renacimiento del boxeo, se despertó gran alegría en el público que gusta de ver esta clase de cotejos.

El ring-side, lunetario, butaca alta, y galerías no había donde colocar un alfiler, pues hacía tiempo la afición limonense no presenciaba espectáculo de esta clase.

A las nueve y cuareto dió principio el evento boxístico con un preliminar entre un negrito y un blanco, siendo vencedor el negrito, pues éste demostró más conocimientos en el manejo de los guantes. Después vino un evento especial; éste estuvo a cargo de dos negritos, encuentro que estuvo bastante movido; pues los dos pelearon con coraje y sangre. La pelea de semi-fondo fue una de las mejores; ésta estuvo a cargo de Baby Duch y Percy Garnett, quienes pelearon con valor y técnica.

Los que conocemos a Duch, estamos seguros de su triunfo; ya que éste tiene un punch demoledor; pero no sabemos a qué se debió su derrota, seguramente estaba mal entrenado y éste fue el motivo para que su contrario lo venciera ampliamente. Garnett es uno de nuestros mejores elementos, está capacitado para enfrentarse a cualquier boxeador así venga precidido del mejor cartel. El encuentro que sostuvo frente a Garnett lo demuestra de manera concluyente, pues en más de una vez lo tuvo a borde del K. O.

Pero con todo lo que sucedió, te-

nemos la seguridad que Duch, no estaba en condiciones esa noche de sostener combate como el que libró frente a Garnett, Duch no dió el rendimiento que en otros encuentros ha dado.

La pelea estelar estuvo a cargo de Baby Smith y Augusto Longhardy, éste estuvo en nuestra oficina a manifestarnos que en la pelea que había sostenido con el boxeador Smith, tuvo que pelear y no boxear, debido a que Smith, le había pegado varios golpes bajos y que en tal virtud se vio precisado a presentar batalla en otra forma. Dice que el referee, José María Castro, solamente a él llamaba la atención y que a Smith no le decía nada, no obstante de ser visibles los fouls. Dice que en su próximo encuentro con un elemento de su peso y condición, verá la afición un bout diferente al que presentó con Baby Smith.

Nuestra opinión es que Baby Smith no es un boxeador para sostener encuentros con Longhardy, necesita un elemento más liviano y seguramente hará una mejor pelea. El turrialbeño no es un boxeador, es un fajador, y mucho más pesado y fuerte que Smith por esta causa el bout no resultó equilibrado. En Longhardy hay madera para hacer un buen boxeador, pues cuenta con juventud, resistencia y un terrible punch; pero debemos confesar que necesita más técnica, más conocimientos en el manejo de los guantes para presentar mejores cotejos cuando suba a los cuadriláteros; y así se evitará que salgan a relucir esos golpes fuera de todo reglamento y que muchos de nuestros jóvenes boxeadores los dan, debido al poco conocimiento que tienen del boxeo; la técnica es lo que hace a un boxeador, ser la maravilla de los rings que pise y merecer el aplauso de la hinchada.

Para el sábado prepara el señor Abel Cruz, un magnífico programa con elementos de reconocida fama y gran valía. Respecto a Smith, tenemos que reconocer que es valiente y de una resistencia enorme, lo felicitamos, por dió por K.O.T.

Cronista Deportivo

## Hop Lee Lung

Establecimiento de licores, Tienda y Abarrotes  
El más surtido en Matina

no izquierda y que a veces lo cambiaba a la derecha para agarrarme de alguna varilla.

Como yo me afirmaba con mi bordón, sentí en una de tantas, que el bordón no encontró firmeza y me fui involuntariamente hacia adelante, me detuve y miré hacia abajo y con horror me di cuenta que el lugar donde pasábamos, se encontraba encima de un marenmagnum de raíces que salían hacia afuera de la roca y en el aire como a trescientos pies de altura.

En este mismo momento mi amigo y compañeros Paddyfoot me gritó para que no siguiera el trillo de ellos pues él, aunque tarde también se dió cuenta del peligro en que nos encontrábamos, pero como digo, ya era tarde, y pensé en la Magnificencia Divina.

Llegamos a un lugar donde la masa rocosa se ha dividido y cuyo corte es vertical y la separa de la masa de la montaña como veinte metros, en este lugar se pararon los indios y empezaron a buscar algo por todos lados, algo que no encontraban.

Me acerqué y le pregunté a Swaley: ¿dónde está la cueva? Tíubeo un poco y me dijo: estos me dijeron; yo creí que nos enseñarían.

Disgustado le dije: ¿no me asegu-

rastes en Chase que tú habías visto la cueva y que habías visto los zahfones de piedra?

Agachó la cabeza y no me contestó.

Me volví hacia Paddyfoot y le dije: éste no tiene la culpa; la culpa es nuestra, por haberle creído. Lo gastado no era nada unos diez dólares y el par de zapatos. Las fatigas y los peligros bien recompensaban el viaje. Conocí el camino que tanto ansiaba conocer el que comunica Changuinola o el Teribia con el Súcu y Urén, que ese y no otro es al que se refiere don Ricardo Fernández Guardia en su reseña histórica de Talamanca.

Desengañados del engaño, emprendimos la marcha para Chase, siguiendo otro camino. Esta vez cogimos el camino de Siora, pasamos por el cerro Arán encima de la cordillera nos quedaba Urén a la derecha y a la izquierda Lari. Cruzamos la última quebrada Obre para llegar a Scrúenti, pasamos por Amubre y dormimos en Colbri al día siguiente llegamos a Chase con palo y la red; pero con un bagaje de experiencia.

Ya pinté a los Swaby's; ni uno ni el otro.

Fernán Regidor

Chase, mayo 1935.

## Depósito de Maderas Nacionales EL ATLANTICO

FRANK MADURO HIJO, Propietario  
(Antes Mc. Guinness y Chamberlain)

Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito 50 varas al Sur del Correo

## MOVIMIENTO MARITIMO

### Flota Blanca

El vapor Veragua que barpó hoy domingo a las 6 p. m. para Nueva York vía Cristóbal y Habana, llevó carga siguiente:

Para Nueva York:  
57.602 racimos de bananos.  
500 sacos de cacao en grano.  
100 sacos de café.  
37 tortugas vivas.  
4 sacos de cueros de caimán.  
1 saquito de cacao en grano (muestras).  
Para Boston, Mass.  
5 bucales de piñas.  
Para Nueva Orleans:  
98 sacos de café.  
Para Londres vía Nueva York:  
250 sacos de cacao en grano.  
27 sacos de café.  
2 cajas de carey.  
Para Valparaíso, Chile:  
108 sacos de cacao en grano.

Para Cristóbal, Canal Zone:  
208 bultos de frutas y legumbres.  
10 fardos de artículos de jarica del país.  
2 fardos de monturas de cuero.  
2 cajas de salsas picantes.  
2 cajas de chocolate.

## Posiciones más nuevas de Talamasca...

(Viene de la Pág. 4)

un lugar que le llaman Dacowe, y en frente de éste hay otro que llaman Curate. Llegamos a la quebrada Cuttum la cruzamos y seguimos por su margen izquierda aguas arriba. A cada momento crecen los peligros, por donde caminamos no hay un pedazo de tierra, es una sola roca, que tal vez por temerotos se ha roto y entre sus hendiduras han nacido árboles y sus raíces corren sobre la superficie bus-

cando alimento y sostén para el árbol.

Al pisar, se siente un colchón bajo los zapatos debido a la acumulación de las hojas desprendidas en largas centurias.

Delante de mí caminaban dos indios, Swaley, Puddyfoot y atrás yo; seguía con atención el lugar donde ellos pasaban, para pasar yo por el mismo trillo y me sostenía con un palo o bordón que llevaba en la ma-

## AHORRE

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso

Ud. debe ser de esa clase de hombres

## BANCO de COSTA RICA

Sucursal de Limón

EDGAR YOUNG  
Comerciante

Establecido en toda la Provincia por más de 20 años.

Vende al detal, vinos y licores extranjeros y del país, abarrotes en general. Micolénea.

Trato especial para su distinguida y numerosa clientela y, muy especialmente para el público en general. Establecimiento Esquina Norte del mercado entre la Av. 3a. y la calle 4a.